



# Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/49/317  
17 August 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия  
Пункт 101 предварительной повестки дня\*

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИКАМИ

Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года

Доклад Генерального секретаря

### Резюме

В период с 1 июля 1992 года по 30 июня 1994 года участниками Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, стали 17 государств; участниками Конвенции о психотропных веществах 1971 года стали 25 государств; и участниками Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года стали 40 государств. На своей тридцать седьмой сессии Комиссия по наркотическим средствам приняла ряд резолюций о мерах по дальнейшему содействию осуществлению конвенций, включая резолюции об отмывании денег, о создании рабочей группы по сотрудничеству на море, о роли Международного комитета по контролю над наркотиками и о сотрудничестве с Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию. За отчетный период Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками продолжала оказывать правовую помощь государствам, с тем чтобы они могли внести соответствующие изменения в свои законодательства по контролю над наркотиками. Программа разработала также типовое законодательство и организовала проведение учебных курсов для сотрудников правоохранительных органов, на которых возложена ответственность за применение законов в области контроля над наркотиками.

\* A/49/150.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 2	3
II. ПРИСОЕДИНЕНИЕ К КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА И ЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ		3 - 3
III. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕННЫЕ ПРОГРАММОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА .....	6 - 8	4
IV. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕННЫЕ ДЕПАРТАМЕНТОМ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ С ЦЕЛЮ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ О КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА .....	9 - 10	5
V. РЕКОМЕНДАЦИИ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ КОМИССИЕЙ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ В ОТНОШЕНИИ ДАЛЬНЕЙШЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА .....	11 - 16	5
A. Обзор и анализ законодательства в области контроля над наркотиками .....	12 - 13	6
B. Создание рабочей группы по сотрудничеству на море .....	14	6
C. Роль Международного комитета по контролю над наркотиками по содействию осуществлению договоров в области контроля над наркотиками .....	15	6
D. Сотрудничество между Комиссией по наркотическим средствам и Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию .....	16	7

Приложения

I. Присоединение к международным договорам о контроле над наркотиками по состоянию на 30 июня 1994 года .....	8
II. Правовая помощь, предоставленная в период между 1 июля 1992 года и 30 июня 1994 года .....	10

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 47/97 от 16 декабря 1992 года, касающуюся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года 1/, в которой она просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. В своей резолюции 48/112 от 20 декабря 1993 года, касающейся международных действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным производством и оборотом, Ассамблея просила далее Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками подготовить для Комиссии по наркотическим средствам доклад об опыте, накопленном к настоящему времени в деле осуществления Конвенции 1988 года, и внести рекомендации в отношении ее дальнейшего осуществления.
2. В настоящем докладе представлена информация об осуществлении резолюции 47/97 за двухлетний период с 1 июля 1992 года по 30 июня 1994 года. В нем также содержатся рекомендации в отношении дальнейшего осуществления Конвенции 1988 года, которые были приняты Комиссией на ее тридцать седьмой сессии во исполнение резолюции 48/112 Генеральной Ассамблеи.

## II. ПРИСОЕДИНЕНИЕ К КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА И ЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

3. В пунктах 2 и 5 резолюции 47/97 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала те государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию 1988 года или присоединиться к ней, а также к другим основным договорам о контроле над наркотиками, а именно к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года 2/, к этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года 3/ и к Конвенции о психотропных веществах 1971 года 4/, с тем чтобы обеспечить более широкое применение на практике положений этих конвенций.
4. По состоянию на 30 июня 1994 года участниками Единой конвенции или этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, стали 148 государств, участниками Конвенции 1971 года стало 131 государство и участниками Конвенции 1988 года стало 101 государство (см. статус этих конвенций с точки зрения присоединения к ним в приложении I). Положение с ратификацией договоров о контроле над наркотиками или присоединением к ним в ходе отчетного периода складывалось следующим образом: 17 государств 5/ стали участниками Единой конвенции с поправками, внесенными в нее Протоколом 1972 года (имеется в виду либо непосредственное участие в этой Конвенции с поправками, либо участие в Протоколе 1972 года); 25 государств 6/ стали участниками Конвенции 1971 года; и 40 государств 7/ стали участниками Конвенции 1988 года.
5. В пунктах 3 и 4 резолюции 47/97 Ассамблея настоятельно призвала также государства принять законодательные и административные меры, с тем чтобы привести свое внутреннее законодательство в соответствие с положениями Конвенции 1988 года. Информация об осуществлении законов и законодательных положений, которая была представлена государствами Генеральному секретарю, публикуется Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в документах серии E/NL. Законодательство, принятое и опубликованное в отчетный период, включает в себя следующее: поправки, внесенные в списки контролируемых веществ, как правило, с целью привести национальные масштабы контроля в

соответствие с договорными положениями; всеобъемлющие по характеру законы о контроле над наркотиками, касающиеся организации незаконной наркодеятельности, запрещение незаконных операций с наркотиками и установление соответствующих наказаний, а также лечение и реабилитация лиц, злоупотребляющих наркотиками; и поправки к уголовным кодексам, предусматривающие вынесение более строгих наказаний за незаконный оборот наркотиков или квалифицирующие новые формы уголовных правонарушений. Активная законотворческая деятельность осуществлялась в следующих двух областях, подпадающих под действие Конвенции 1988 года: контроль за доходами, получаемыми от наркобизнеса, в сочетании с принятием многочисленных законов, предусматривающих меры по выявлению деятельности, связанной с отмыванием денег, и уголовное преследование этой деятельности, а также конфискацию доходов от этой деятельности; и создание механизмов контроля над прекурсорами.

### III. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕННЫЕ ПРОГРАММОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА

6. В пункте 6 резолюции 47/97 Ассамблея просила Программу продолжать оказывать правовую помощь государствам-членам в корректировке их национального законодательства, политики и инфраструктуры, а также в профессиональной подготовке кадров, ответственных за применение новых законов.

7. В отчетный период Программа оказала правовую помощь запрашивающим ее государствам (см. перечень в приложении II) в соответствии с четырехступенчатой методологией, которая излагается ниже:

a) проведение миссий по оценке, в ходе которых оценивается необходимость в принятии нового законодательства или пересмотре старого и оказывается поддержка как на политическом, так и на исполнительном уровне;

b) как только политические и исполнительские обязательства вступят в силу, будет готовиться новое или пересматривается старое законодательство;

c) оказание консультативной поддержки правительствам в ходе процессов по законодательному одобрению и ратификации;

d) передача технического опыта для обеспечения выполнения положений конвенций и национального законодательства путем подготовки кадров и проведения семинаров-практикумов по правовым вопросам с целью решения национальных, субрегиональных и более масштабных проблем осуществления конвенций и законодательства. Многие государства, которые получили правовую помощь и ратифицировали конвенции в области контроля над наркотиками, приняли новое законодательство по контролю над наркотиками или подготовили проект закона для передачи в парламент.

8. Программа разработала типовое законодательство для содействия более унифицированному осуществлению конвенций и законодательства и для содействия международному сотрудничеству. В настоящее время на английском, арабском, испанском, русском, португальском и французском языках подготовлен пакет типовых законов в области контроля над наркотиками, касающихся регулирования законной деятельности, уголовного преследования за незаконную деятельность, выдачи преступников и взаимной правовой помощи, борьбы с отмыванием денег и конфискации

доходов от наркобизнеса, а также создания необходимых органов по контролю над наркотиками и координационных механизмов, которые могут использоваться в основных правовых системах. Были подготовлены также комментарии к типовым законам и перечень положений конвенций в области контроля над наркотиками, которые должны быть включены в национальное законодательство.

#### IV. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕННЫЕ ДЕПАРТАМЕНТОМ ОБЩЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ С ЦЕЛЬЮ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ О КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА

9. В пункте 8 резолюции 47/97 Ассамблея просила Департамент общественной информации Секретариата поддерживать и поощрять мероприятия в области общественной информации, касающиеся Конвенции 1988 года.

10. Для проведенных в октябре 1993 года на сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи пленарных заседаний высокого уровня по вопросу о контроле над наркотиками Департамент общественной информации подготовил и распространил в средствах массовой информации блок информации и основополагающие документы по вопросам, рассмотренным в ходе сессии, включая текст Конвенции 1988 года. Ежегодно Департамент публикует справочную информацию о докладе Международного комитета по контролю над наркотиками и, как правило, проводит пресс-конференцию; в ходе этих мероприятий много внимания нередко уделяется Конвенции 1988 года. В ходе освещения по радио, телевидению и в печати деятельности Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотиками Департамент подчеркивает, что Конвенция 1988 года является важным инструментом международного контроля над наркотиками. В ходе брифингов, организуемых Департаментом для прессы и неправительственных организаций, особое внимание уделяется и Конвенции 1988 года.

#### V. РЕКОМЕНДАЦИИ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ КОМИССИЕЙ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ В ОТНОШЕНИИ ДАЛЬНЕЙШЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ 1988 ГОДА

11. В соответствии с резолюцией 48/112 Ассамблеи Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками представила Комиссии на ее тридцать седьмой сессии доклад о ходе осуществления Конвенции 1988 года. Комиссии было сообщено о ходе присоединения государств к Конвенции 1988 года, а также к Конвенциям 1961 и 1971 годов. Информация о ходе осуществления принятого государствами законодательства была представлена в опубликованном в 1993 году общем указателе законов и законодательных положений в области контроля над наркотиками, а также в опубликованной записке о законодательстве, посвященном следующим выделенным в Конвенции 1988 года аспектам: отмыванию денег (статья 3); конфискации и передаче доходов от наркобизнеса (статья 5); и контролируемым поставкам (статья 11). Были также подготовлены доклады и рекомендации по вопросу создания правительствами и региональными организациями механизмов контроля над прекурсорами (статья 12) и было проведено совещание группы экспертов для рассмотрения вопроса о мандате, деятельности и финансировании рабочей группы по сотрудничеству на море.

##### A. Обзор и анализ законодательства в области контроля над наркотиками

12. Комиссия подчеркнула необходимость дальнейшего содействия принятию государствами-участниками и государствами-неучастниками законодательства по осуществлению Конвенции 1988 года. В своей резолюции 5 (XXXVII) от 21 апреля 1994 года Комиссия особо отметила, что отмывание денег является одним из тех аспектов, в отношении которого особенно следует поощрять принятие и взаимоувязку законодательства.

13. Комиссия подтвердила важность проведения анализа законодательства и просила на ее следующей сессии представить ей информацию об адекватности действующих национальных законов о контроле над наркотиками задаче по осуществлению договоров в области контроля над наркотиками.

#### В. Создание рабочей группы по сотрудничеству на море

14. В своей резолюции 9 (XXXVII) от 21 апреля 1994 года Комиссия подтвердила необходимость совершенствования международного сотрудничества в борьбе против незаконного оборота наркотических средств на море и просила Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками созвать рабочую группу по сотрудничеству на море. Рабочая группа будет иметь мандат на разработку всеобъемлющего комплекса принципов и конкретных рекомендаций, направленных на обеспечение более строгого выполнения статьи 17 Конвенции 1988 года, и представит доклад о результатах своей работы Комиссии на ее тридцать восьмой сессии.

#### С. Роль Международного комитета по контролю над наркотиками по содействию осуществлению договоров в области контроля над наркотиками

15. Напомнив о роли, которой наделен Международный комитет по контролю над наркотиками в области контроля за осуществлением положений договоров по контролю над наркотиками, Комиссия в своей резолюции 7 (XXXVII) от 20 апреля 1994 года выразила пожелание, чтобы Комитет в полном объеме использовал все касающиеся его соответствующие договорные положения и чаще обращался с призывом к заинтересованным правительствам осуществлять меры, которые могут потребоваться для осуществления Конвенции. Она предложила Комитету включать в его ежегодный доклад более обстоятельные оценки проводимой государствами политики в борьбе с незаконной деятельностью, связанной с наркотическими средствами, психотропными веществами и прекурсорами.

#### Д. Сотрудничество между Комиссией по наркотическим средствам и Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию

16. Продолжая укреплять свое активное сотрудничество с Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию в вопросах, представляющих взаимный интерес, Комиссия по наркотическим средствам в своей резолюции 1 (XXXVII) от 20 апреля 1994 года отметила конкретные области, в которых можно было бы предусмотреть проведение совместных инициатив Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата, включая отмывание денег, законодательство, касающееся преступных доходов, взаимную юридическую помощь, выдачу преступников и введение правовых норм, касающихся борьбы с наркотиками, в национальные уголовные кодексы.

Примечания

1/ E/CONF.82/15 и Corr.2.

2/ United Nations, Treaty Series, vol. 520, No. 7515.

3/ Там же, vol. 976, No. 14152.

4/ Там же, vol. 1019, No. 14956.

5/ Антигуа и Барбуда, Армения, Босния и Герцеговина, Бурунди, Доминика, Доминиканская Республика, Зимбабве, Латвия, Литва, Польша, бывшая югославская Республика Македония, Сент-Китс и Невис, Словакия, Сьерра-Леоне, Хорватия и Чешская Республика.

6/ Антигуа и Барбуда, Армения, Босния и Герцеговина, Бурунди, Доминика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Латвия, Литва, Мьянма, Нигер, Нидерланды, бывшая югославская Республика Македония, Румыния, Сент-Китс и Невис, Словакия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Фиджи, Хорватия, Чешская Республика и Шри-Ланка.

7/ Австралия, Азербайджан, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Барбадос, Болгария, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гайана, Германия, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Кения, Колумбия, Латвия, Мавритания, Малайзия, Марокко, Нигер, Нидерланды, Панама, Польша, бывшая югославская Республика Македония, Румыния, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Словакия, Словения, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Фиджи, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика.

Приложение I

ПРИСОЕДИНЕНИЕ К МЕЖДУНАРОДНЫМ ДОГОВОРАМ О КОНТРОЛЕ НАД  
НАРКОТИКАМИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 1994 ГОДА

A. Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года а/  
и эта Конвенция с поправками, внесенными в нее в  
соответствии с Протоколом 1972 года б/

1. Следующие 148 государств являются участниками или только Конвенции 1961 года (подчеркнуты) или Конвенции 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года:

Австралия, Австрия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, бывшая югославская Республика Македония, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Святейший Престол, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Федеративные Штаты Микронезии, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

B. Конвенция о психотропных веществах 1971 года с/

2. Участниками Конвенции 1971 года являются следующие 131 государство:

Австралия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Заир, Израиль, Индия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Маврикий, Мавритания,

/...



Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Мьянма, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, бывшая югославская Республика Македония, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Святейший Престол, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Федеративные Штаты Микронезии, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

С. Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года d/

3. Участниками Конвенции 1988 года являются следующие 101 государство:

Австралия, Азербайджан, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Гана, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Египет, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мавритания, Марокко, Мексика, Монако, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, бывшая югославская Республика Македония, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Судан, Суринам, Того, Тунис, Уганда, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Югославия и Япония.

4. 31 декабря 1990 года Европейское экономическое сообщество сдало на хранение документ об официальном согласии с текстом Конвенции (пределы компетенции: статья 12).

Примечания

a/ Вступление в силу: 13 декабря 1964 года.

b/ Вступление в силу: 8 августа 1975 года.

c/ Вступление в силу: 16 августа 1976 года.

d/ Вступление в силу: 11 ноября 1990 года.

Приложение II

ПРАВОВАЯ ПОМОЩЬ, ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ В ПЕРИОД МЕЖДУ  
1 ИЮЛЯ 1992 ГОДА И 30 ИЮНЯ 1994 ГОДА

A. Миссии по оказанию правовой помощи

1. Миссии по оказанию правовой помощи были проведены в следующих странах:

Албания, Беларусь, Болгария, Бруней-Даруссалам, Венгрия, Вьетнам, Гамбия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Кения, Кирибати, Колумбия, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Непал, Нигер, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Российская Федерация, Суринам, Таиланд, Того, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Украина, Чешская Республика, Эстония и Эфиопия.

B. Региональные семинары-практикумы по правовым вопросам

2. Региональные семинары-практикумы были проведены в следующих странах и районах:

Австралия, Ангола, Бангладеш, Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Габон, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гонконг, Заир, Западное Самоа, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Кирибати, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Мьянма, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Острова Кука, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Федеративные Штаты Микронезии, Фиджи, Филиппины, Чад, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея и Япония.

C. Учебные семинары-практикумы по правовым вопросам

3. Учебные семинары-практикумы проводились в следующих странах и территориях:

Ангилла, Ангола, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бермуда, Британские Виргинские Острова, Бурунди, Габон, Гвинея, Гренада, Доминика, Заир, Каймановы Острова, Камбоджа, Камерун, Конго, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Мали, Нигер, Нигерия, Острова Тёркс и Кайкос, Пуэрто-Рико, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Того, Тринидад и Тобаго, Чад, Экваториальная Гвинея и Ямайка.

-----